

SECTION 19: REMITTANCES AND CREDIT, PART A: BORROWING AND REMITTANCES RECEIVED

I D E N T I F I C A T I O N C O D E	1.	2
	<p>Katika kipindi cha miezi 6 iliyopita umeshapokea fedha, zawadi au mkopo kutoka kwa watu ambao siyo wa kaya hii? kwa miano kutoka kwa watoto, wazazi, rdugu na marafiki walishio kwingine?</p> <p>YES.....1 NO.....2 (> 40)</p> <p>IF NO, PROBE FOR GIFTS, MONEY RECEIVED FOR FUNERALS, SCHOOLING EXPENSES, CHILD SUPPORT, WEDDINGS, GOODS OR MONEY TO HELP SICK PERSONS -- IN THE LAST 6 MONTHS.</p> <p>REFER BACK TO SECTION 2 ON CHILDREN LIVING ELSEWHERE. ASK ABOUT GIFTS, LOANS AND TRANSFERS FROM THESE CHILDREN. ALSO ASK ABOUT MONEY RECEIVED FOR MEDICAL CARE AS NOTED IN THE HEALTH SECTION, AND FOR SCHOOLING, AS NOTED IN THE EDUCATION SECTION.</p>	<p>Ulipokea fedha, zawadi au mkopo kutoka kwa watu wangapi katika kipindi cha miezi 6 iliyopita?</p> <p>NO. OF PEOPLE</p>

3
NEXT PAGE

01		
02		
03		
04		
05		
06		
07		
08		
09		
10		
11		
12		

SECTION 19: REMITTANCES AND CREDIT, PART A: BORROWING AND REMITTANCES RECEIVED (CONT.)

IDENTIFICATION CODE	<p>3</p> <p>Sasa ningependa kukuuliza maswali kuhusu watu ambao ulipata pesa au zawadi kutoka kwao au waliokupesha pesa katika kipindi cha miezi 6 iliyopita. Tuhaze na mtu wa kwanza uliyepata fedha au zawadi kutoka kwake kuanzia...</p> <p>Uhusiano wa (NAME) na wewe ni...</p> <p>HUSBAND OR WIFE..... ()</p> <p>PARENT..... ()</p> <p>GRANDPARENT..... ()</p> <p>SON/DAUGHTER..... ()</p> <p>GRANDCHILD..... ()</p> <p>SISTER/BROTHER..... ()</p> <p>NIECE/NEPHEW..... ()</p> <p>OTHER RELATIVE..... ()</p> <p>NEIGHBOR..... ()</p> <p>OTHER NON-RELATIVE...10 ()</p>	<p>4</p> <p>COPY THE CHILD ID CODE OF THE CHILD (LIVING ELSEWHERE FROM SECTION 2. OR 99 IF THE CHILD IS DECEASED</p> <p>7</p> <p>ID CODE</p>	<p>5</p> <p>(NAME) analishi hapa... (NAME OF TOWN OR VILLAGE)...?</p> <p>YES.....1 (> 7)</p> <p>NO.....2</p> <p>DECEASED.....3 (> 7)</p>	<p>6</p> <p>(NAME)...analishi wapi? Analishi.....</p> <p>Hapa kijijini/ mji.....1</p> <p>Kijiji kingine...2</p> <p>mkoani Kagera...3</p> <p>Der-Es-Salaam...4</p> <p>Mji mwingine Tanzania.....5</p> <p>Kijiji kingine Tanzania.....6</p> <p>Nchi nyingine...7</p> <p>Sijul.....8</p>	<p>7</p> <p>Fedha kiasi gani umepokea kutoka kwa huyu mtu katika kipindi cha miezi 6 iliyopita ikiwa ni pamoja na thamani ya zawadi na mkopo?</p> <p>AMOUNT</p>	<p>8</p> <p>Kulikuwa na sababu maalum ya kukupelekea hizi fedha kama karo za shule, matibabu, arusi au matanga?</p> <p>YES..1</p> <p>NO...2 (> 10)</p>	<p>9</p> <p>Madhumuni ya kupokea hizi, zawadi au mkopo ilikuwa?</p> <p>MEDICAL CARE.....1</p> <p>FUNERAL EXPENSES...2</p> <p>SCHOOL EXPENSES...3</p> <p>WEDDING EXPENSES...4</p> <p>TRANSPORTATION...5</p> <p>SUBSISTENCE NEEDS...6</p> <p>PURCHASE OF A DURABLE GOOD.....7</p> <p>INVESTMENT.....8</p> <p>OTHER.....9</p> <p>(SPECIFY: _____)</p>	<p>10</p> <p>Je utatakiwa kulipa sehemu ya fedha hizi?</p> <p>YES...1</p> <p>NO...2 (> 13)</p>	<p>11</p> <p>Umeshalipa kiasi gani?</p> <p>AMOUNT</p>	<p>12</p> <p>Katika siku zijazo unategemea kulipa kiasi gani?</p> <p>AMOUNT</p>	<p>13</p> <p>Je ulipata zawadi au fedha kutoka kwa mtu mwingine yeyote katika kipindi cha miezi 6 iliyopita?</p> <p>(VERIFY WITH THE ANSWER TO QUESTION 2)</p> <p>YES....1</p> <p>NO.....2 (> 40)</p>
01											
02											
03											
04											
05											
06											
07											
08											
09											
10											
11											
12											

SECTION 19: REMITTANCES AND CREDIT, PART A: BORROWING AND REMITTANCES RECEIVED (CONT.)

IDENTIFICATION CODE	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
	Sasa ningependa kukuuliza maswali kuhusu mtu wa pili ambaye ulipata pesa au zawadi kutoka kwake au aliyeliko pesa pesa katika kipindi cha miezi 6 iliyopita. Uhusiano wa (Jina) na wewe ni..... HUSBAND OR WIFE.....1 (> 16) PARENT.....2 (> 16) GRANDPARENT.....3 (> 16) SON/DAUGHTER.....4 (> 16) GRANDCHILD.....5 (> 16) SISTER/BROTHER.....6 (> 16) NIECE/NEPHEW.....7 (> 16) OTHER RELATIVE.....8 (> 16) NEIGHBOR.....9 (> 16) OTHER NON-RELATIVE...10 (> 16)	COPY THE CHILD ID CODE OF THE CHILD LIVING ELSEWHERE FROM SECTION 2. OR 99 IF THE CHILD IS DECEASED ID CODE > 18	(NAME) anafshi hapa... (NAME OF TOWN OR VILLAGE)...? YES.....1 (> 18) NO.....2 DECEASED...3 (> 18)	(NAME)..anafshi wapi? Anafshi..... Hapa kijijini/ mji.....1 Kijiji kingine mkoani Kegera...2 Mji mwingine mkoani Kegera...3 Dar-Es-Salaam...4 Mji mwingine Tanzania...5 Kijiji kingine Tanzania...6 Nchi nyingine...7 Sijul...8	Fedha kiasi gani umepokea kutoka kwa huyu mtu katika kipindi cha miezi 6 iliyopita ikiwa ni pamoja na thamani ya zawadi na mkopo?	AMOUNT YES...1 NO...2 (> 21)	Madhumuni ya kupokea hela, zawadi au mkopo ilikuwa? MEDICAL CARE.....1 FUNERAL EXPENSES...2 SCHOOL EXPENSES...3 WEDDING EXPENSES...4 TRANSPORTATION...5 SUBSISTENCE NEEDS...6 PURCHASE OF A DURABLE GOOD.....7 INVESTMENT.....8 OTHER.....9 (SPECIFY:.....)	Je utatakiwa kulipa gharama ya fedha hizo? YES...1 NO...2 (> 24)	AMOUNT AMOUNT	AMOUNT AMOUNT	Je ulipata zawadi au fedha kutoka kwa mtu mwingine yoyote katika kipindi cha miezi 6 iliyopita? (VERIFY WITH THE ANSWER TO QUESTION 2) YES....1 NO.....2 (> 40)
01											
02											
03											
04											
05											
06											
07											
08											
09											
10											
11											
12											

SECTION 19: REMITTANCES AND CREDIT, PART A: BORROWING AND REMITTANCES RECEIVED (CONT.)

QUESTION NUMBER	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
	<p>Sesa ningependa kukuuliza maswali kuhusu mtu wa tatu ambaye ulipata pesa au zawadi kutoka kwenye au aliyekukopesha pesa katika kipindi cha miezi 6 iliyopita.</p> <p>Uhusiano wa [NAME] na wewe ni.....</p> <p>HUSBAND OR WIFE.....1 (> 27)</p> <p>PARENT.....2 (> 27)</p> <p>GRANDPARENT.....3 (> 27)</p> <p>SON/DAUGHTER.....4 (> 27)</p> <p>GRANDCHILD.....5 (> 27)</p> <p>SISTER/BROTHER.....6 (> 27)</p> <p>NIECE/NEPHEW.....7 (> 27)</p> <p>OTHER RELATIVE.....8 (> 27)</p> <p>NEIGHBOR.....9 (> 27)</p> <p>OTHER NON-RELATIVE...10 (> 27)</p>	<p>COPY THE CHILD ID CODE OF THE CHILD LIVING ELSEWHERE FROM SECTION 2. OR 99</p> <p>IF THE CHILD IS DECEASED</p> <p>▶ 29</p> <p>ID CODE</p>	<p>[NAME] analishi hapa... [NAME OF TOWN OR VILLAGE]...7</p> <p>YES.....1 (> 29)</p> <p>NO.....2</p> <p>DECEASED...3 (> 29)</p>	<p>[NAME]..analishi wapi? Analishi.....</p> <p>Hapa kijijini/ mji.....1</p> <p>Kijiji kingine mkoani Kagera...2</p> <p>Mji mwingine mkoani Kagera...3</p> <p>Dar-Es-Salaam...4</p> <p>Mji mwingine Tanzania...5</p> <p>Kijiji kingine Tanzania...6</p> <p>Nchi nyingine...7</p> <p>Sijul...8</p>	<p>Fedha kiasi gani umepokea kutoka kwa huyu mtu katika kipindi cha miezi 6 iliyopita ikiwa ni pamoja na thamani ya zawadi na mkopo?</p> <p>AMOUNT</p>	<p>Kulikuwa na sababu maalum ya kukupotekea hizi fedha kama karo za shule, matibabu, arusi au matanga?</p> <p>YES..1</p> <p>NO...2 (> 32)</p>	<p>Madhumuni ya kupokea hizi, zawadi au mkopo ulikuwa?</p> <p>MEDICAL CARE.....1</p> <p>FUNERAL EXPENSES...2</p> <p>SCHOOL EXPENSES...3</p> <p>WEDDING EXPENSES...4</p> <p>TRANSPORTATION...5</p> <p>SUBSISTENCE NEEDS...6</p> <p>PURCHASE OF A DURABLE GOOD.....7</p> <p>INVESTMENT.....8</p> <p>OTHER.....9 (SPECIFY: _____)</p>	<p>Je utatakiwa kulipa sehemu ya fedha hizo?</p> <p>YES...1</p> <p>NO...2 (> 35)</p>	<p>Uneshalipa kiasi gani?</p> <p>AMOUNT</p>	<p>Katika siku zijazo unategemea kulipa kiasi gani?</p> <p>AMOUNT</p>	<p>Je ulipata zawadi au fedha kutoka kwa mtu mwingine yeyote katika kipindi cha miezi 6 iliyopita?</p> <p>(VERIFY WITH THE ANSWER TO QUESTION 2)</p> <p>YES...1</p> <p>NO.....2 (> 40)</p>
01											
02											
03											
04											
05											
06											
07											
08											
09											
10											
11											
12											

SECTION 19: REMITTANCES AND CREDIT, PART A: BORROWING AND REMITTANCES RECEIVED (END)

IDENTIFICATION CODE	36	37	38	39	40	41	42	43
	Pamoja na thamani ya zawadi na mikopo ulizopokea kwa jumla, ulipokea fedha kiasi gani kutoka kwa watu wote katika kipindi cha miezi 6 iliyopita?	Je itakulazimu kulipa sehemu ya fedha hizo?	Ni kiasi gani ambacho umekwisha lipa?	Katika siku zijazo unatarejea kulipa kiasi gani?	Je una madeni mengine, kama mikopo ya benki ama kuweka rehant nyumba. Hilo deni laweza kuwa lako, la kaya nzima au biashara ya kaya?	Haya madeni yote unayotakiwa ulipe ni kiasi gani?	Jee sehemu ya mkopo huu ilikuwa kwa ajili ya kulipa gharama za matibabu?	Gharama za matibabu zilikuwa kiasi gani?
	AMOUNT	YES..1 NO...2 (> 40)	AMOUNT	AMOUNT	EXCLUDE AGRICULTURAL LOANS YES..1 NO...2 (> PART B)	AMOUNT	YES...1 NO....2(> PART B)	AMOUNT
01								
02								
03								
04								
05								
06								
07								
08								
09								
10								
11								
12								

▶ PART B

SECTION 19. REMITTANCES
AND CREDIT

PART B.
LENDING AND REMITTANCES SENT
TO BE ASKED OF ALL HOUSEHOLD
MEMBERS 15 YEARS OR OLDER.

SECTION 19: REMITTANCES AND CREDIT,

PART B: LENDING AND REMITTANCES SENT

IDENTIFICATION CODE	1	2
	<p>Katika kipindi cha miezi 6 iliyopita uliwahi kumpa mtu yeyote asiywa kaya hii fedha au kitu chochote? kwa mpeno, watoto, wazazi au ndugu wanaoishi mahali pengine au marafiki?</p> <p>YES.....1 NO.....2 (> 40)</p> <p>IF NO, PROBE FOR GIFTS, MONEY SENT FOR FUNERALS, MONEY SENT FOR SCHOOLING EXPENSES, MONEY SENT FOR CHILD SUPPORT, MONEY FOR WEDDINGS, GOODS OR MONEY TO HELP SICK PERSONS -- IN THE LAST 6 MONTHS.</p> <p>REFER BACK TO SECTION 2, ON CHILDREN LIVING ELSEWHERE. ASK ABOUT GIFTS, LOANS AND TRANSFERS TO THESE CHILDREN.</p>	<p>Katika kipindi che miezi 6 iliyopita ni watu wangepi uliwabelekea fedha ama zawadi?</p> <p>NO. OF PEOPLE</p>

▶ 3
NEXT PAGE

01		
02		
03		
04		
05		
06		
07		
08		
09		
10		
11		
12		

SECTION 19: REMITTANCES AND CREDIT, PART B: LENDING AND REMITTANCES SENT

IDENTIFICATION NUMBER	3 Sasa ningependa kukuuji za kuhusu watu uliowapelekea zawadi, fedha au uliowakopesha fedha katika kipindi cha miezi 6 iliyopita. Iwapze na mtu wa kwanza uliyempelekea fedha au zawadi kuanzia..... Uhusiano wa (jina) na mwenye ni? HUSBAND OR WIFE.....1 PARENT.....2 GRANDPARENT.....3 SON/DAUGHTER.....4 GRANDCHILD.....5 SISTER/BROTHER.....6 NIECE/NEPHEW.....7 OTHER RELATIVE.....8 NEIGHBOR.....9 OTHER NON-RELATIVE..10	4 COPY THE CHILD ID CODE OF THE CHILD LIVING ELSEWHERE FROM SECTION 2, OR 99 IF THE CHILD IS DECEASED ID CODE	5 [NAME] anaishi hapa wapi? [NAME] OF TOWN OR VILLAGE]..? YES...1 NO.....2 DECEASED..3	6 [NAME]..anaishi wapi? Anaishi..... Hapa kijijini/ Kijiji kingine...1 Mkoani Kagera...2 Mji mwingine...3 Dar-Es-Salaam...4 Mji mwingine...5 Tanzania...6 Nchi nyingine...7 Si juu.....8	7 Fedha kiasi gani ulimpelekea [NAME] ukichanganya na thamani ya zawadi au yitu vingine ulivyompa katika kipindi cha miezi 6 iliyopita? AMOUNT	8 Kulikuwa na sababu maalum ya kumpelekea fedha kama karo za shule, arusi matibabu h.k.? YES.....1 NO...2	9 Madhumuni ya kumpelekea hela au zawadi ilikuwa? MEDICAL CARE...1 FUNERAL EXPENSES...2 SCHOOL EXPENSES...3 WEDDING EXPENSES...4 TRANSPORTATION...5 SUSTINENCE NEEDS...6 PURCHASE OF A DURABLE GOOD...7 INVESTMENT...8 OTHER...9 (Specify: _____)	10 Unatarajia kulipwa kiasi chochote cha fedha hizi ulizompelekea? YES.....1 NO...2	11 Ameshalipa kiasi gani? AMOUNT	12 Katika siku zilizozu unatarajia kulipwa kiasi gani? AMOUNT	13 Katika kipindi cha miezi 6 uliyopita uliwahi kupokea mtu mwingine yeyote fedha ama zawadi? (VERIFY WITH THE ANSWER TO QUESTION 2) YES.....1 NO...2	
01												
02												
03												
04												
05												
06												
07												
08												
09												
10												
11												
12												

SECTION 19: REMITTANCES AND CREDIT, PART B: LENDING AND REMITTANCES SENT

IDENTIFICATION CODE	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
	Sasa n'ingependa kukuuliza kuhusu mtu wa pili uliyempelekea zawadi, fedha au uliyemkopashe fedha katika kipindi cha miezi 6 iliyopita. Uhusiano wa jina na mwenye ni? HUSBAND OR WIFE.....1 (> 16) PARENT.....2 (> 16) GRANDPARENT.....3 (> 16) SON/DAUGHTER.....4 (> 16) GRANDCHILD.....5 (> 16) SISTER/BROTHER.....6 (> 16) NIECE/NEPHEW.....7 (> 16) OTHER RELATIVE.....8 (> 16) NEIGHBOR.....9 (> 16) OTHER NON-RELATIVE..10 (> 16)	COPY THE CHILD ID CODE OF THE CHILD LIVING ELSEWHERE FROM SECTION 2. OR 99 IF THE CHILD IS DECEASED IF THE CHILD IS DECEASED ID CODE ▶ 18	(NAME) analishi hepa (NAME OF TOWN OR VILLAGE)..? YES...1 (> 18) NO.....2 DECEASED..3 (> 18)	(NAME)..analishi wapi? Analishi..... Hapa kijijini/ Kijiji kingine...1 Mkoani Kigera...2 Mji mwingine Per-Ea-Salaam...3 Mji mwingine Tanzenja...4 Kijiji kingine Tanzenja...5 Mji mwingine Nchi nyingine...6 Sijul...7	Fedha kiasi gani ulimpelekea (NAME) ukichanganya na thamani ya zawadi au vitu vingine ulivyompa katika kipindi cha miezi 6 iliyopita? AMOUNT	Kulikuwa na sababu maalum ya kumpelekea fedha kama karo za shule, arusi, matanga, matibabu h.k.? YES.....1 NO.....2 (> 21)	Madhumuni ya kumpelekea hata au zawadi ilikuwa? MEDICAL CARE.....1 FUNERAL EXPENSES...2 SCHOOL EXPENSES...3 WEDDING EXPENSES...4 TRANSPORTATION...5 SUSTINENCE NEEDS..6 PURCHASE OF A DURABLE GOOD...7 INVESTMENT.....8 OTHER.....9 (Specify: _____)	Unatarajia kulipwa kiasi chochote cha fedha hizi ulizompelekea? YES.....1 NO.....2 (> 24)	Ameshalipa kiasi gani? AMOUNT	Katika siku zilizozo unatarajia kulipwa kiasi gani? AMOUNT	Katika kipindi cha miezi 6 iliyopita uliwahi kupokea mtu mwingine yeyote fedha ama zawadi? (VERIFY WITH THE ANSWER TO QUESTION 2) YES.....1 NO.....2 (> 20)
01											
02											
03											
04											
05											
06											
07											
08											
09											
10											
11											
12											

SECTION 19: REMITTANCES AND CREDIT, PART B: LENDING AND REMITTANCES SENT

I D C O D E	25 Sasa ningependa kukuuliza kuhusu mtu wa tatu uliyempelekea zawadi, fedha au uliyemkopesha fedha katika kipindi cha miezi 6 iliyopita. Uhusiano wa jina na wewe ni? HUSBAND OR WIFE.....1 (> 27) PARENT.....2 (> 27) GRANDPARENT.....3 (> 27) SON/DAUGHTER.....4 (> 27) GRANDCHILD.....5 (> 27) SISTER/BROTHER.....6 (> 27) UNCLE/NEPHEW.....7 (> 27) OTHER RELATIVE.....8 (> 27) NEIGHBOR.....9 (> 27) OTHER NON-RELATIVE..10 (> 27)	26 COPY THE CHILD ID CODE OF THE CHILD LIVING ELSEWHERE FROM SECTION 2. OR 99 IF THE CHILD IS DECEASED ID CODE ▶ 29	27 (NAME) anaishi hapa wapi? (NAME OF TOWN OR VILLAGE)..? YES...1 (> 29) NO.....2 DECEASED..3 (> 29)	28 (NAME)..anaishi wapi? Anaishi..... Hapa kijijini/ mji.....1 Kijiji kingine mkoani Kegera...2 Mji mwingine mkoani Kegera...3 Dar-Es-Salaam...4 Mji mwingine Tanzania.....5 Kijiji kingine Tanzania.....6 Nchi nyingine...4 SiJul.....8	29 Fedha kiasi gani uliyempelekea (NAME) ukichanganya na thamani ya zawadi au yitu vingine ulivyompa cha miezi 6 iliyopita? AMOUNT	30 Kulikuwa na sababu maalum ya kumpelekea fedha kama karo za shule, arusi, matanga, matibabu n.k.? YES.....1 NO...1 (> 32)	31 Madhumuni ya kumpokea hela au zawadi ilikuwa? MEDICAL CARE.....1 FUNERAL EXPENSES..2 SCHOOL EXPENSES..3 WEDDING EXPENSES..4 TRANSPORTATION...5 SUSTIANCE NEEDS..6 PURCHASE OF A DURABLE GOOD...7 INVESTMENT.....8 OTHER.....9 (Specify: _____)	32 Unatarajia kulipya kiasi chochote cha fedha hizi ulizompelekea? YES.....1 NO...1 (> 35)	33 Ameshalipa kiasi gani? AMOUNT	34 Katika siku zijazo unatarajia kulipwa kiasi gani? AMOUNT	35 Pamoja na watu hawa watatu uliowataja kuna mtu mwingine yeyote yule uliyempelekea ama kumpa fedha ama zawadi ya namna yoyote katika kipindi cha miezi 6 iliyopita? (VERIFY WITH THE ANSWER TO QUESTION 2) YES.....1 NO.....2 (> 40)		
												01	02
01													
02													
03													
04													
05													
06													
07													
08													
09													
10													
11													
12													

SECTION 19: REMITTANCES AND CREDIT, PART B: LENDING AND REMITTANCES SENT (END)

SECTION	36	37	38	39	40	41	42	43
	Katika kipindi cha mjezi 6 uliyopita ni pesa kiasi gani umeshawapelekea watu wote kwa jumla ikiwa ni pamoja na thamani ya zawadi?	Unategemea kuwa utalipwa kiasi chochote cha hizo fedha?	Ni kiasi gani umeshalipwa?	Katika siku zijazo unategemea kulipwa kiasi gani?	Je, kuna watu ama kikundi ambao unawadai fedha au mali unayotarajia kulipwa?	Kwa jumla unawadai watu au kikundi hiki kiasi gani?	Katika madeni uliyokopesha kuna baadhi iliyumika kulipa matibabu?	Ni kiasi gani ulikopesha kwa ajili ya matibabu?
AMOUNT	YES..1 NO...2 (> 40)	AMOUNT	AMOUNT	YES...1 NO....2 (> PART C)	AMOUNT	YES...1 NO....2 (> PART C)	AMOUNT	AMOUNT
01								
02								
03								
04								
05								
06								
07								
08								
09								
10								
11								
12								

> PART C

**SECTION 19. REMITTANCES
AND CREDIT**

**PART C.
SAVINGS**

**TO BE ASKED OF ALL HOUSEHOLD
MEMBERS 15 YEARS OR OLDER.**

SECTION 19, PART C: SAVINGS

TO BE ASKED OF ALL HOUSEHOLD MEMBERS 15 YEARS OR OLDER

HOUSEHOLD MEMBER ID	1	2	3	4	5	6	7			8	9	10
	Je umeshirikiki katika vikundi vya majirani au marafiki vyenye mfuko wa kukopa na kulipa?	Katika mfuko huu wewe huchangia kiasi gani na huchanga mara ngapi? IF MORE THAN ONE ASK ABOUT THE MOST IMPORTANT	Katika mfuko huu, ulichangia kiasi gani katika miezi 6 iliyopita (kuanzia...)?	Wanachama huchukua fedha kutoka kwenye mfuko huo kila baada ya muda fulani au ni kitokea dharuru tu? REIMBURSED REGULARLY.1 WHEN THERE IS NEED...2 (>?)	Ni mara ngapi kila wanachama hupokea fedha kutoka kwenye mfuko huo? UNIT OF TIME DAY: 3 WEEK: 4 MONTH: 5 YEAR: 6 MOS: 7	Ulipokea fedha kiasi gani kutoka kwa huu mfuko katika kipindi cha miezi 6 iliyopita (kuanzia...)?	Wakati mwanachama ana tatizo la kifamilia, je, chama kitamsaidia kwa			Umeshirikiki katika vikundi vingine vingapi vya kukopa na kulipa, katika kipindi cha miezi 6 iliyopita?	Katika vikundi hivyo vingine, wewe ulichangia kiasi gani katika miezi 6 iliyopita (kuanzia...)?	Ulipokea fedha kiasi gani kutoka vikundi hivyo vingine katika miezi 6 iliyopita (kuanzia...)?
	YES...1 NO....2 (>11)	AMOUNT TIME UNIT	AMOUNT	BOTH.....3	FREQUENCY TIME UNIT	AMOUNT	A. Kubadilisha mpangilio wa wanachama kulipa? YES...1 NO....2	B. Kubadilisha kiasi cha malipo kwa mwanachama aliyene tatizo? YES....1 NO.....2	C. Kukusanya fedha zaidi kutoka kwa wanachama? YES....1 NO.....2	NUMBER	AMOUNT	AMOUNT
01												
02												
03												
04												
05												
06												
07												
08												
09												
10												
11												
12												

>11, NEXT PAGE

SECTION 19, PART C: SAVINGS TO BE ASKED OF ALL HOUSEHOLD MEMBERS 15 YEARS OR OLDER

HOUSEHOLD MEMBER NO	11 Kabla sijakuuiliza swali lifuatalo ningependa kukuhakikishia kwamba mambo yote uliyotaza katika masharti haya ni siri. Familia ama serikali hawatakaa wachewe niizo habari. Na kisheria habari hizo hazitatolewa kwa serikali ama chombo chake ama kwa sababu za kodi. Una akaunti zipi kati ya zifuatazo? YES...1 NO...2					12 Tumezungumzia juu ya akaunti zako na akiba zako. Je kwa jumla thamani ya akaunti na akiba hizi zote zilizo nyumbani kwako/kwa jirani/kwa rafiki, katika benki na nje ni kiiasi gani? ▶ NEXT PERSON AMOUNT
	a. Akaunti ya akiba?	b. Akaunti ya hundi?	c. Akaunti ya nje?	d. Akaunti nyingine za benki?	e. Akiba nyingine nyumbani au kwa jirani/rafiki yako?	
01						
02						
03						
04						
05						
06						
07						
08						
09						
10						
11						
12						

SECTION 20: MORTALITY

PART A:

MORTALITY OF HOUSEHOLD MEMBERS

SECTION 20: MORTALITY PART A: MORTALITY OF HOUSEHOLD MEMBERS

1. Sasa nitakuuliza juu ya mtu yeyote aliyekwa akishi kwa kaya yako katika kipindi cha miezi 6 iliyopita (tangu nilipokuwa hapa miezi 6 iliyopita) na ambaye amefariki. Kuna mwanakaya yeyote amefariki tangu nilipokuwa hapa miezi 6 iliyopita yaani mwezi wa ..[MONTH]..?
INTERVIEWER: PROMPT FOR OLD PEOPLE, INFANTS. CROSS-REFERENCE SECTIONS 1A FOR DEATH OF HOUSEHOLD MEMBERS, SECTION 3 FOR DEATH OF PARENTS AND SECTION 9 FOR DEATH OF CHILDREN.

YES....1
NO.....2 (> PART B)

SECTION 20: MORTALITY PART A: MORTALITY OF HOUSEHOLD MEMBERS

PERSON NUMBER	2 Tafadhali niambie majina ya wanakaya mliokuwa mkiishi pamoja na walifariki katika kipindi cha miezi 6 iliyopita ORODESHA MAJINA YA WATU WOTE KATIKA KAYA WALIOFARIKI KATIKA KIPINDI CHA MIEZI 6 ILIYOPITA NA ULEZE KAMA WALIKUWA WA KIKE AU WA KIUME. HAKIKISHA YA KWAMBA NI WATU AMBAO WALIISHI NA KULA KENYE KAYA) ULIZA MASWALI 3-43 KWA KILA MTU ALIYKO KWA ORODHA YA KAYA. ULIZA MTU MMOJA MASWALI YOTE KABLA HUJAENDA KWA MTU MWINGINE	3 SEX OF DECEASED MALE:1 FEMALE:2	3A ID CODE OF DECEASED IF PERSON WAS NEVER CLASSIFIED AS A HH MEMBER BUT DIED IN THE HOUSEHOLD USE ID CODE 98.	4 Kulikuwa na uhusiano gani kati ya marehemu (NAME) na mkuu wa kaya sasa? SPOUSE.....2 SON/DAUGHTER.....3 GRAND CHILD.....4 MOTHER/FATHER.....5 BROTHER/SISTER.....6 GRANDPARENT.....7 NIECE/NEPHEW.....8 SON/DAUGHTER IN LAW.....9 BROTHER/SISTER IN LAW.....10 MOTHER/FATHER IN LAW.....11 OTHER RELATIVE OF HEAD.....12 OTHER RELATIVE OF SPOUSE.....13 UNRELATED SERVANT OR BOARDER.....14 OTHER UNRELATED PERSON NA/HOUSEHOLD DISINTEGRATED::15	5 Marehemu (NAME) alifariki akiwa na umri gani? COMPLETED YEARS IF 5 OR OLDER YEARS AND MONTHS IF UNDER 5. (IF UNDER 15 YEARS, > 7)		6 Je marehemu (NAME) alikuwa mkuu wa kaya kabla ya kufari-ki? YES...1 NO...2	7 Marehemu (NAME) alikuwa na mzazi (baba au mama) ambaye anaiishi katika kaya hii? YES...1 NO...2 (> 9)	8 COPY THE ID CODE OF THE MOTHER AND/OR FATHER OF THE DECEASED PERSON FROM THE HOUSEHOLD ROSTER. (SECTION 1)		9 Marehemu (NAME) alikuwa na kaka au dada anayeishi katika kaya hii? YES...1 NO...2 (> 11)	10 COPY THE ID CODE OF THE SISTERS AND/OR BROTHERS OF THE DECEASED PERSON FROM THE HOUSEHOLD ROSTER. (SECTION 1)					11 WAS DECEASED LESS THAN 15 YEARS OLD? (SEE QUESTION 5) YES...1 (> 20) NO...2	
					MOTHER'S ID CODE	FATHER'S ID CODE			#1 ID CODE	#2 ID CODE		#3 ID CODE	#4 ID CODE	#5 ID CODE				
01																		
02																		
03																		
04																		
05																		
06																		
07																		
08																		
09																		
10																		
11																		
12																		

SECTION 20 MORTALITY PART A: MORTALITY OF HOUSEHOLD MEMBERS (CONT.)

DUMBE HOUSEHOLD	12 Marehemu (NAME) alipofariki alikuwa ameo/ amelewa?	13 Mke/Mme wa (NAME) marehemu anaihi kwenye kaya hii?	14 COPY THE ID CODE OF THE WIFE OR HUSBAND FROM THE HOUSEHOLD ROSTER (SECTION 1). IF THE DECEASED HAD MORE THAN ONE WIFE LIVING IN THE HOUSEHOLD LIST THE ID CODES OF ALL OF THEM.			15 Marehemu (NAME) alikuwa na watoto wanaoshi katika kaya hii?	16 COPY THE ID CODE OF ALL CHILDREN (ADULTS AND YOUNGSTERS) OF THE DECEASED PERSON FROM THE HOUSEHOLD ROSTER (SECTION 1).								17 Marehemu (NAME) alikuwa amesoma?	18 Kiwango cha elimu cha juu kabisa alichomaliza kikuwa?	19 Marehemu (NAME) alifanya kazi gani kwa kawaida matahari mwake?
	YES...1 NO....2 (> 15)	YES...1 NO....2 (> 15)	HUSBAND/WIVES			YES...1 NO....2 (> 17)	CHILDREN								YES...1 NO....2 (> 19)	CODES NONE ADLTD K (Koranic) P1 P2 P3 P4 P5 P6 P7 P8 S1 S2 S3 S4 U1 U2 U3 U4 U5 U6 U7 U8 GRADE	FARMING.....1 FISHING.....2 TRADER/MERCHANT (SALES).....3 TRANSPORT.....4 CONSTRUCTION.....5 EDUCATION PROFESSIONAL/ ADMINISTRATOR...6 HEALTH PROFESSIONAL/ ADMINISTRATOR...7 OTHER PROFES- SIONAL/ADMIN...8 SECRETARY/ CLERICAL.....9 FACTORY WORKER...10 RESTAURANT BAR OR HOTEL...11 SKILLED TRADES...12 DOMESTIC WORK AT HOME.....13 OTHER.....14
			#1 ID CODE	#2 ID CODE	#3 ID CODE	#1 ID CODE	#2 ID CODE	#3 ID CODE	#4 ID CODE	#5 ID CODE	#6 ID CODE	#7 ID CODE	#8 ID CODE				
01																	
02																	
03																	
04																	
05																	
06																	
07																	
08																	
09																	
10																	
11																	
12																	

SECTION 20: MORTALITY PART A: MORTALITY OF HOUSEHOLD MEMBERS (CONT.)

PERSON NUMBER	20	21	22	23					24	25	26	27	28	
	Sasa nitakuuliza kuhusu mazingira ya kifo cha marehemu (NAME). ULIZA YULE/WALE ANAYE/WANAOFAHAMU MAZINGIRA HAYA ZAIDI Marehemu (NAME) alifariki mwezi na mwaka gani?	Marehemu (NAME) alifariki kutokana na ugonjwa? YES.....1 (► 23) NO.....2 DON'T KNOW...3 (► 24)	Sababu ya kifo cha marehemu (NAME) ilikuwa? TRAFFIC ACCIDENT.....1 CHILD BIRTH OR COMPLICATIONS.....2 HOMICIDE.....3 SUICIDE.....4 OTHER ACCIDENT OR INJURY.....5 OTHER (SPECIFY:.....6)	Ungweza kueleza dalili za ugonjwa wa marehemu. Alikuwa anasumbuliwa na nini? DIARRHEA (ACUTE).....1 DIARRHEA (CHRONIC, 1 MONTH OR MORE).....2 WEIGHT LOSS (MAJOR).....3 FEVER (ACUTE).....4 FEVER (RECURRING).....5 SKIN RASH.....6 WEAKNESS.....7 SEVERE HEADACHE.....8 CHILLS (FEELING HOT AND COLD).....9 VOMITING.....10 COUGH.....11 PRODUCTIVE COUGH.....12 COUGHING BLOOD.....13 PAIN ON PASSING URINE.....14 GENITAL SORES.....15 ABDOMINAL PAIN.....16 SORE THROAT.....17 DIFFICULTY BREATHING.....18 BURN.....19 FRACTURE.....20 WOUND.....21 CHILD BIRTH FAULT.....22 MENTAL DISORDER.....23 OTHER (SPECIFY:.....).....25					IF DIARRHEA NOT CITED... Marehemu (NAME) alifariki kwa mwezi au zaidi? YES.....1 NO.....2 DON'T KNOW.....3	IF WEIGHT LOSS NOT CITED... Marehemu (NAME) alipungua uzito sana? YES.....1 NO.....2 DON'T KNOW.....3	IF SKIN RASH NOT CITED... Marehemu (NAME) alipata yipele vya ngozi mwilini mwake? YES.....1 NO.....2 DON'T KNOW.....3	IF FEVER NOT CITED... Marehemu (NAME) alipata homa zinazorudia kwa muda wa mwezi au zaidi kabla ya kufariki? YES.....1 NO.....2 DON'T KNOW.....3	NI kwa muda gani marehemu (NAME) alituga ugonjwa huu au kabla ya kufariki? TIME UNIT: DAY...3 WEEK...5 MONTH...6 YEAR...6	NUMBER
	MOS	YEAR		SYMPTOM # 1	SYMPTOM # 2	SYMPTOM # 3	SYMPTOM # 4	SYMPTOM # 5						
01														
02														
03														
04														
05														
06														
07														
08														
09														
10														
11														
12														

SECTION 20: MORTALITY PART A: MORTALITY OF HOUSEHOLD MEMBERS (CONT.)

30 Marehemu (NAME) aliyani kutafuta matibabu kwa madhara yaliyosababisha kifo chake?	31 A. Ulitafuta matibabu kwa ajili ya ugonjwa huu katika sehemu gani ya aya? HOSPITAL CENTRE.....1 HEALTH CENTRE.....2 DISPENSARY.....3 PHARMACY.....4 HOME OF PERSON CONSULTED.....5 PATIENT'S HOME.....6 OTHER (SPECIFY).....8 B. Je sehemu hiyo ilikuwa kwa matibabu ya dawa za kiasasa au za klasili? MODERN....1 TRADITIONAL....2 C. Ni kiasi gani kiligharumiwa kwa ushauri kwa kila moja ya sehemu hizi kwa dalili hii (hizi)? PROBE FOR PAYMENTS IN CASH AND IN KIND.											32 Marehemu (NAME) alilazwa hospitalini kwa madhara yaliyosababisha kifo chake?	33 Ni kiasi gani kiligharumiwa na marehemu pamoja na walipko katika koya hii kwa kulezwa hospitalini katika muda wa miezi 6 iliyopita? INCLUDE ROOM CHARGES, FOOD, TRANSPORTATION. DO NOT INCLUDE MEDICINES.	34 Ni kiasi gani kiligharumiwa kwa madawa ya kutibu matatizo yaliyosababisha kifo cha marehemu (NAME)?	35 Je, marehemu (NAME) alifika nyumbani katika hospitali au mahali pengine? HOME.....1 (▷ 40) FACILITY..2 ELSEWHERE.3 (▷ 40)	36 Kituo hiki ni cha aina gani? PUBLIC HOSPITAL....1 PRIVATE HOSPITAL....2 PUBLIC HEALTH CENTER.....3 PUBLIC DISPENSARY..4 PRIVATE DISPENSARY..5 PRIVATE PRACTITIONER'S OFFICE.....6			
	FIRST PLACE CONSULTED			SECOND PLACE CONSULTED			THIRD PLACE CONSULTED			ALL OTHER PLACES	AMOUNT						AMOUNT	AMOUNT	AMOUNT
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	C									
PLACE	TYPE	AMOUNT	PLACE	TYPE	AMOUNT	PLACE	TYPE	AMOUNT	AMOUNT	AMOUNT	AMOUNT	AMOUNT	AMOUNT						
01																			
02																			
03																			
04																			
05																			
06																			
07																			
08																			
09																			
10																			
11																			
12																			

ILLNESS CODES

AIDS/HIV.....	1
ASTHMA.....	2
BILHARZIA/ SHISTOSOMIASIS.....	3
CANCER.....	4
COMMON COLD.....	26
DIARRHEA.....	5
DYSENTERY.....	6
FRACTURE.....	7
GONORRHEA.....	8
INFLUENZA/FLU.....	27
INTESTINAL PARASITES.....	9
MALARIA.....	10
MALNUTRITION (KWASHIORKOR/ MARASHUS).....	11
MEASLES.....	12
MENINGITIS.....	13
POISONING.....	14
POLIO.....	15
SYPHILIS.....	16
TETANUS.....	17
TUBERCULOSIS.....	18
TYPHOID.....	19
URINARY INFECTION.....	20
WITCHCRAFT.....	21
OTHER STD (SPECIFY).....	22
OTHER ILLNESS (SPECIFY).....	23
OTHER INJURY (SPECIFY).....	24
DON'T KNOW.....	25

SECTION 20: MORTALITY PART A:

MORTALITY OF HOUSEHOLD MEMBERS (END)

A M U N I T N O M B E R	37 Je, kituo hiki cha afya kiko katika mkoa wa Kagera?	38 Kituo antacho marehemu alifia kinaitwache?	39 Kituo hiki kiko wapi?	40 Ugonjwa alikuwa akiugua marehemu (NAME) uligunduli- wa na mtealamu wa afya?	41 Mtealamu wa afya alijama kwamba marehemu (NAME) alikuwa akisumbuliwa na ugonjwa gani?	42 Unafikiri marehemu (NAME) alikuwa akisumbuliwa na ugonjwa gani?	43 Sese nitakuuliza juu ya gharama zilizohusiana na mazishi na matanga ya marehemu (NAME). Ni kiasi gani kiligharamiwa na waliko katika kaya hii kwa mazishi na matanga pamoja na kusefirisha mali, chakula cha wengi, jenzea, na vitu vingine?	44 Kuna yeyote kwa kaya hii aliyepata mchango kutoka kwa marefiki au jamaa kusiadia kulipa gharama ya mazishi?	45 Ni kiasi gani kilipokwa ikiwa ni pamoja na zawadi?
	YES....1 NO.....2(> 39)	<input type="text" value=" > 40"/>	HERE IN KAGERA VILLAGE/TOWN...1 OTHER RURAL AREA...2 IN KAGERA...3 OTHER URBAN AREA...4 IN KAGERA...5 DAR ES SALAAM...6 OTHER URBAN AREA IN TANZANIA...7 OTHER RURAL AREA IN TANZANIA...8 OTHER COUNTRY...9 DONT KNOW...10	YES....1 NO.....2 (> 42)	SEE ILLNESS CODES ABOVE	SEE ILLNESS CODES ABOVE	ADD THE EXPENDITURES AND RECORD THE TOTAL. INCLUDE THE VALUE OF EXPENDITURES IN KIND.	YES.....1 NO.....2 (> NEXT DECEASED PERSON)	<input type="text" value=" > NEXT
DECEASED
PERSON"/>
	NAME	OFFICE CODE		ILLNESS	CODE	ILLNESS	CODE	AMOUNT	AMOUNT
01									
02									
03									
04									
05									
06									
07									
08									
09									
10									
11									
12									

SECTION 20: MORTALITY

PART B:

MORTALITY OF RELATIVES

1. Una jamaa yeyote walioishi nje ya kaya embao wamefariki katika kipindi cha miezi 6 iliyopita? yaani kuanzia mwezi(MONTH)...?

YES.....1
NO.....2 (► END)

PROMPT FOR OLD PEOPLE, INFANTS. CROSS REFERENCE WITH SECTION 3 (PARENTS DIED, LAST 6 MONTHS) AND FERTILITY SECTION (CHILDREN DIED, LAST 6 MONTHS). MAKE A LIST OF THE NAMES OF ALL RELATIVES WHO DIED IN THE PAST 6 MONTHS (SINCE YOUR VISIT 6 MONTHS AGO) AND RECORD THEIR SEX. ASK QUESTIONS 2-27 FOR EACH PERSON ON THE LIST. COMPLETE ALL QUESTIONS FOR THE FIRST RELATIVE BEFORE PROCEEDING TO THE NEXT ONE.

SECTION 20: MORTALITY PART B: MORTALITY OF RELATIVES

SURVIVOR NUMBER	2 Tafadhali niambie majina ya jamaa wa kaya yako waliotishi nje ya kaya ambao walifariki kwa kipindi cha miezi 6 iliyopita?	3 SEX OF DECEASED MALE...1 FEMALE...2	4 Kulikuwa na uhusiano gani kati ya marehemu [NAME] na mkuu wa kaya yako sasa? SPOUSE.....3 SON/DAUGHTER.....4 GRAND CHILD.....5 MOTHER/FATHER.....6 BROTHER/SISTER.....7 GRANDPARENT.....8 NIECE/NEPHEW.....9 SON/DAUGHTER IN LAW.....10 BROTHER/SISTER IN LAW.....11 MOTHER/FATHER IN LAW.....12 OTHER RELATIVE OF HEAD.....13 OTHER RELATIVE OF SPOUSE.....14 UNRELATED SERVANT OR BOARDER.....15 OTHER UNRELATED PERSON.....15	5 Marehemu [NAME] alifariki akiwa na umri gani? COMPLETED YEARS IF 5 YEARS OR OLDER, YEARS AND MONTHS IF UNDER 5.		6 Marehemu [NAME] alikuwa na mzazi (baba au mama) anayelea katika kaya hii? YES...1 NO....2 (> 8)	7 COPY THE ID CODE OF THE MOTHER AND/OR FATHER OF THE DECEASED PERSON FROM THE HOUSEHOLD ROSTER (SECTION 1).		8 Marehemu [NAME] ana dada au keka anayelea katika kaya hii? YES...1 NO....2 (> 10)	9 COPY THE ID CODE OF THE SISTERS AND/OR BROTHERS OF THE DECEASED FROM THE HOUSEHOLD ROSTER (SECTION 1).					10 WAS THE DECEASED LESS THAN 15 YEARS OLD? (LOOK AT THE ANSWER TO QUESTION 5.) YES...1 (> 18) NO....2
				YRS	MOS		MOTHER'S ID CODE	FATHER'S ID CODE		SISTERS/BROTHERS					
	NAME									#1 ID CODE	#2 ID CODE	#3 ID CODE	#4 ID CODE	#5 ID CODE	
01															
02															
03															
04															
05															
06															
07															
08															
09															
10															
11															
12															

SECTION 20: MORTALITY PART B: MORTALITY OF RELATIVES (CONT.)

A M U N I T	11 Marehemu [NAME] alikuwa na watoto wanaoishi katika kaya hii?	12 COPY THE ID CODE OF ALL CHILDREN (ADULTS AND YOUNGSTERS) OF THE DECEASED PERSON FROM THE HOUSEHOLD ROSTER (SECTION 1).								13 Marehemu [NAME] alikuwa amesoma?	14 Kiwango cha elimu cha juu kabisa alichomaliza alikuwa?	15 Marehemu [NAME] alikuwa akiishi katika kijihi hizi/mji huu alipofariki?	16 Marehemu [NAME] alikuwa akiishi wapi wakati alipofariki?	17 Marehemu [NAME] alifanya kazi gani kwa kavaida muda mrefu marshani mwake?																
	YES...1 NO....2 (> 13)	CHILDREN								YES...1 NO....2 (> 15)	<table border="1"> <tr><th colspan="4">CODES</th></tr> <tr><td>NONE</td><td>ADULTED</td><td>(KORANIC)</td><td></td></tr> <tr><td>U1</td><td>U2</td><td>U3</td><td>U4</td></tr> <tr><td>U5</td><td>U6</td><td>U7</td><td>U8</td></tr> </table>	CODES				NONE	ADULTED	(KORANIC)		U1	U2	U3	U4	U5	U6	U7	U8	YES..1 (> 17) NO...2	HERE IN KAGERA VILLAGE/TOWN.....1 OTHER RURAL AREA.....2 IN KAGERA.....2 OTHER URBAN AREA.....3 IN KAGERA.....3 DAR ES SALAAM.....4 OTHER URBAN AREA.....5 IN TANZANIA.....5 OTHER RURAL AREA.....6 IN TANZANIA.....6 OTHER COUNTRY.....7 DONT KNOW.....8	FARMER.....1 FISHERMAN.....2 TRADER.....2 MERCHANT/ SALES.....3 TRANSPORT.....4 CONSTRUCTION.....5 EDUCATION.....5 PROFESSIONAL/ ADMIN.....6 HEALTH.....6 PROFESSIONAL/ ADMIN.....7 OTHER.....7 PROFESSIONAL/ ADMIN.....8 SECRETARY/ CLERICAL.....8 FACTORY WORKER.....9 RESTAURANT, BAR OR.....10 HOTEL WORKER.....11 SKILLED TRADES.....12 DOMESTIC WORK.....12 AT HOME.....13 OTHER.....14
	CODES																													
NONE	ADULTED	(KORANIC)																												
U1	U2	U3	U4																											
U5	U6	U7	U8																											
#1 ID CODE	#2 ID CODE	#3 ID CODE	#4 ID CODE	#5 ID CODE	#6 ID CODE	#7 ID CODE	#8 ID CODE		GRADE		OCCUPATION																			
01																														
02																														
03																														
04																														
05																														
06																														
07																														
08																														
09																														
10																														
11																														
12																														

ILLNESS CODES

AIDS/HIV.....	1
ASTHMA.....	2
BILHARZIA/ SHISTOSOMIASIS.....	3
CANCER.....	4
COMMON COLD.....	26
DIARRHEA.....	5
DYSENTERY.....	6
FRACTURE.....	7
GONORRHEA.....	8
INFLUENZA/FLU.....	27
INTESTINAL PARASITES.....	9
MALARIA.....	10
MALNUTRITION (KWASHIORKOR/ MARASHUS).....	11
MEASLES.....	12
MENINGITIS.....	13
POISONING.....	14
POLIO.....	15
SYPHILIS.....	16
TETANUS.....	17
TUBERCULOSIS.....	18
TYPHOID.....	19
URINARY INFECTION.....	20
WITCHCRAFT.....	21
OTHER STD (SPECIFY).....	22
OTHER ILLNESS (SPECIFY).....	23
OTHER INJURY (SPECIFY).....	24
DON'T KNOW.....	25

SECTION 20: MORTALITY PART B: MORTALITY OF RELATIVES (END)

PERSON NUMBER	18 Sasa nitakuuliza juu ya mazingira ya kifo cha marehemu (NAME). OMBA KUZUNGUZA HA ANAYEFARAHAMU MAZINGIRA HAYA ZAIDI Alifariki mwezi na mwaka gani?		19 Marehemu alifariki kutokana na ugonjwa? YES...1 (> 21) NO...2 DON'T KNOW...3 (> 24)	20 Sababu ya kifo cha marehemu (NAME) (likuwa ni nini)? TRAFFIC ACCIDENT.....1 (HILO BIRTH OR COMPLI-CATIONS.....2 HOMICIDE.....3 SUICIDE.....4 OTHER ACCIDENT OR INJURY.....5 OTHER.....6 (SPECIFY:.....)) > 24	21 Ugonjwa alitugua marehemu (NAME) ulituguliwa na mtaalamu wa afya? YES...1 NO...2 (> 23) DON'T KNOW...3 (> 23)	22 Huyu mtaalamu wa afya alipema marehemu (NAME) alikuwa akiugua ugonjwa gani? SEE ILLNESS CODES ABOVE.	23 Unofikiri ni ugonjwa gani marehemu alikuwa akiugua? SEE ILLNESS CODES ABOVE.	24	25 Kuna yeyote katika kaya hii aliyetuma fedha kwa jami ya marehemu (NAME) ili kusaidia kulipa gharaka zake za matibabu? YES...1 NO...2 (> 27)	26 Kwa jumla katika kipindi cha miezi 6 iliyopita ni kiasi gani waliloko katika kaya hii walituma kwa familia ya marehemu (Jina) kwa gharaka ya matibabu yake? AMOUNT	27 Kuna yeyote katika kaya hii alituma mchango kusaidia gharaka za mazishi ya marehemu (NAME)? YES...1 NO...2 (> NEXT DECEASED PERSON)	28 Ni kiasi gani kiligharamiwa na walioko katika kaya hii kwa mazishi ya marehemu (Jina)? INCLUDE TRAVEL COSTS FOR HOUSEHOLD MEMBERS TO ATTEND FUNERAL OR WAKE. > NEXT DECEASED PERSON AMOUNT
	MONTH	YEAR		ILLNESS	CODE	ILLNESS	CODE					
01												
02												
03												
04												
05												
06												
07												
08												
09												
10												
11												
12												